

# AMTSBLATT

DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
PROBSTZELLA - LEHESTEN - MARKTGÖLITZ



Nr. 12

Freitag, 8. Dezember 2006

17. Jahrgang



## *Weihnachten*

*Markt und Straßen stehn verlassen,  
still erleuchtet jedes Haus,  
sinnend geh' ich durch die Gassen,  
alles sieht so festlich aus.*

*An den Fenstern haben Frauen,  
buntes Spielzeug fromm geschmückt,  
tausend Kindlein stehn und schauen,  
sind so wunderstill beglückt.*

*Und ich wandre aus den Mauern,  
bis hinaus ins freie Feld,  
hehres Glänzen, heil'ges Schauern,  
wie so weit und still die Welt!*

*Sterne hoch die Kreise schlingen,  
aus des Schnees Einsamkeit,  
steigt's wie wunderbares Singen –  
O du gnadenreiche Zeit!*

Joseph von Eichendorff

**Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit,  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
ein guten Rutsch ins neue Jahr!**

*Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz,  
die Mitglieder der VG-Versammlung und  
der VG-Vorsitzende Marko Wolfram*

---

# AMTLICHER TEIL

---

## Verwaltungsgemeinschaft

---

### Öffnungszeiten der Verwaltung zum Jahresende

Die Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgörlitz teilt mit, dass an folgenden Tagen **keine Sprechstunden** in Probstzella, Lehesten und Marktgörlitz durchgeführt werden:

Mittwoch	27. Dezember 2006
Donnerstag	28. Dezember 2006
Freitag	29. Dezember 2006

Das Standesamt ist in dringenden Fällen unter der Telefonnummer 03 67 35/7 23 42 bzw. 03 67 35/4 61 25 zu erreichen.

### Räum- und Streupflicht in den Wintermonaten

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Einheitsgemeinde Probstzella und der Stadt Lehesten/Thür.Wald,

in Hinsicht auf den bevorstehenden Winter möchten wir Sie erneut auf die §§ 9 und 10 in den Straßenreinigungssatzungen der Gemeinde Probstzella vom 14. Juli 2004, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 08a/2004, und der Stadt Lehesten/Thür.Wald vom 15. März 2002, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 05a/2002, aufmerksam machen.

Neben der allgemeinen Straßenreinigungspflicht der Eigentümer und Besitzer der durch öffentliche Straßen erschlossenen, bebauten und unbebauten Grundstücke haben sie auch die Pflicht, bei Schneefall die Gehwege und Zugänge zu Überwegen in einer solchen Breite von Schnee zu räumen, dass der Verkehr nicht mehr als unvermeidbar beeinträchtigt wird.

Die von Schnee geräumten Flächen vor den Grundstücken müssen so aufeinander abgestimmt sein, dass eine durchgehende benutzbare Gehwegfläche gewährleistet ist.

Für jedes Hausgrundstück ist ein Zugang zur Fahrbahn und zum Grundstückseingang in einer Breite von mindestens 1,25 Meter zu räumen.

Festgetretener oder auftauender Schnee ist ebenfalls – soweit möglich und zumutbar – zu lösen und abzulagern.

Soweit den Reinigungspflichtigen die Ablagerung des zu beseitigenden Schnees und der Eisstücke auf Flächen außerhalb des Verkehrsraumes nicht zugemutet werden kann, darf der Schnee auf Verkehrsflächen nur so abgelagert werden, dass der Verkehr und vor allem auch die Räumfahrzeuge möglichst wenig beeinträchtigt werden.

Abflussrinnen müssen bei Tauwetter von Schnee freigehalten werden.

**Die Reinigungspflicht gilt für die Zeiten von 7.00 bis 20.00 Uhr, bei Schneefall ist in dieser Zeit unverzüglich zu reinigen.**

Bei Schnee- und Eisglätte haben die Reinigungspflichtigen die Gehwege, die Zugänge zu den Überwegen, die Zugänge zu den Fahrbahnen und zum Grundstückseingang rechtzeitig zu

bestreuen, so dass Gefahren nach allgemeiner Erfahrung nicht entstehen können.

Bei Eisglätte sind die Bürgersteige in voller Breite und Tiefe, Zugänge zur Fahrbahn und zu Überwegen in einer Breite von 1,50 m mit Sand, Splitt und ähnlichem Material abzustumpfen.

### **Hinweis an die Fahrzeughalter:**

Beachten Sie bitte das Halte- und Parkverbot an engen und unübersichtlichen Straßenstellen (§ 12 Abs. 1 StVO). Zeigen Sie Verständnis und unterstützen Sie die Räumarbeiten in den schmalen Straßen und Gassen unserer Orte, **halten Sie die Straße bis zu einer Fahrbahnbreite von 3,00 m frei, damit das Räumfahrzeug ungehindert die Straßen beräumen kann.**

Parken Sie Ihr Fahrzeug nur in Straßen, wo eine ungehinderte Durchfahrt ermöglicht wird.

Gewährleisten Sie den Versorgungs- und Entsorgungsfahrzeugen sowie Rettungs- und Brandschutzfahrzeugen eine ungehinderte Durchfahrt.

Hauptverwaltung

### Freiwillige Feuerwehr

Für die im Jahr 2006 geleistete Arbeit und Einsatzbereitschaft möchten wir uns bei allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren des Bereiches Probstzella-Lehesten-Marktgörlitz recht herzlich bedanken.

**Des weiteren wünschen wir allen Kameradinnen und Kameraden, den Mitgliedern der Jugendfeuerwehren, den Vereinsmitgliedern und ihren Angehörigen ein brandfreies und erfolgreiches Jahr 2007 und weiterhin eine gute Zusammenarbeit mit allen Wehren des Bereiches**

Kreisbrandmeister  
Ortsbrandmeister  
Stadtbrandinspektor  
Wehrführer



Die nächste Ausgabe des  
**AMTSBLATTES**  
der VG Probstzella-Lehesten-Marktgörlitz

erscheint am 12. Januar 2007.

Redaktionsschluss ist der 3. Januar 2007.

# Probstzella

## **Liebe Bürgerinnen und Bürger der Einheitsgemeinde Probstzella**

Das Jahresende naht und das ist gewöhnlich der Anlass, zurück zu schauen auf das, was in unserer Gemeinde in den letzten Monaten geschah. Das Jahresende ist aber auch der Anlass, endlich einmal DANKE zu sagen und zwar all denen, die es eigentlich viel öfter verdient hätten. Diese beiden Dinge will ich im Folgenden tun.

Hinter uns liegt ein buntes Jahr, gefüllt mit schönen und weniger schönen Ereignissen.

Mit einem ansehnlichen Feuerwerk wurde das neue Jahr beim Silvesterball im Haus des Volkes standesgemäß eingeläutet.

Leider ging es dann erst mal nicht so glücklich weiter. Die ersten drei Meldungen über die Einheitsgemeinde in der OTZ waren Verkehrsunfälle und unglücklicherweise kamen im Jahresverlauf noch einige dazu.

Wie im Januar üblich, begannen in den Vereinen und Institutionen die Planungen für das Jahr. So wurden bspw. bei den Jahreshauptversammlungen des Wandervereins Probstzella und des Sportvereins Unterloquitz die Jahrespläne mit einer großen Anzahl von Veranstaltungen und Festen beschlossen.

Die schiere Anzahl der im Gemeindegebiet insgesamt durchgeführten Feste und Veranstaltungen übersteigt das Fassungsvermögen dieses Artikels. Einige seien trotzdem genannt: Faschingsfeiern in Probstzella und Unterloquitz, Wandertage für Familien und Männer, der Göllitztauf, Fußball- und Tischtennisturniere, Feuerwehrausscheide, Kegelpartien der Zoptener und der Unterloquitzer Sportler, Badfest in Markt-göllitz, Heimatbrunnenfest in Lichtentanne, Konzerte von Ute Freudenberg und unserer Chöre sowie von Gastchören – dabei hervorzuheben ist das Konzert des Berliner Vokalkreises im Juli, einer der renommiertesten Chöre Berlins. Nicht zu vergessen die Walpurgisfeier, die Maifeiern und die Sonnenwendfeier, die Wasserregatta und die Pantomime unterm Druidenstein, die Angler- und Schützenwettkämpfe, die Bowlingnachmittage, die Dorf- und Sportfeste sowie die Kirmesveranstaltungen.

Wichtig darüber hinaus zu erwähnen: Die Feste für die Kinder im Kindergarten und der Schule, die Schuleinführung im Haus des Volkes, Bastelnachmittage im Forsthaus, das Papierschöpfen und die Lesenacht in der Grundschule, Filmvorführungen des Trachtenvereins Probstzella, der Martinsumzug zur Kirche in Probstzella und die Tage der offenen Denkmäler sowie die Ausflüge zum Papst und in den Deutschen Bundestag. Ein kultureller Höhepunkt am Jahresanfang war die öffentliche Vorführung des Filmes von Roman Grafe über das Lebenswerk von Franz Itting. Der Rote Saal zweimal zum Bersten gefüllt – da sage noch einer, Geschichte sei uninteressant. Das Jahr endet mit unzähligen Weihnachtsfeiern, den Weihnachtsmärkten in Probstzella und Markt-göllitz, Krippenspielen und dem Silvesterball im Haus des Volkes.

ALLEN, die an diesen Veranstaltungen und an den Veranstaltungen, die ich in der Aufzählung vergessen habe, mitgewirkt

haben, danke ich an dieser Stelle von ganzem Herzen. Die Summe dieser einzelnen Ereignisse ergibt als Ganzes das, was wir als das kulturelle Leben in unserer Einheitsgemeinde bezeichnen. Ich finde, unser kulturelles Leben kann sich sehen lassen!

Neben Kultur und Sport spielte auch die Politik in diesem Jahr eine große Rolle in der Gemeinde. Im Mai fanden die Bürgermeisterwahlen statt und es gab einen Wechsel an der politischen Spitze der Gemeinde. Meinem Vorgänger im Amt Robert Meyer danke ich an dieser Stelle noch einmal für die in den Jahren seit der Wende für die Einheitsgemeinde geleistete Arbeit. Seit meinem Amtsantritt sind viele Dinge auf mich eingeströmt – nicht zuletzt bei den Einwohnerversammlungen für unsere 18 Ortschaften. Ich habe die vielen guten Vorschläge und Ideen geordnet und hoffe, dass wir alle gemeinsam nach und nach unsere Vorhaben umsetzen können. Doch dazu mehr im neuen Jahr.

Bei einem Jahresrückblick darf ich die Wirtschaft nicht vergessen werden. Unsere Firmen und die Gewerbetreibenden schaffen nicht nur Arbeitsplätze vor Ort, sondern Sie unterstützen auch viele Projekte der Gemeinde und der Vereine. Aber, und dafür möchte ich mich besonders bedanken, sie sorgen für die Bekanntheit und den guten Ruf der Einheitsgemeinde über ihre Grenzen hinaus. Stellvertretend möchte ich folgenden Firmen danken: ASS-Einrichtungssysteme, Saale-Med, Landschaftspflegeservice Köhler, PRO TEC Deutschland, Otto Schill, Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt, Firma Rosenbusch, EON Thüringen, HWB Bauhandwerk, Frank Fischbach, Mario Beyer, VTS, WWF Bau, Paul Link, Loquitz-Apotheke, Glasatelier Schliecker, Bernd Kettner, Metallbau Wohlfarth und Bausanierung Scholz.

Darüber hinaus bedanke ich mich bei unseren Ärzten und der Krankenpflege Puchta, dem Seniorenzentrum Bocksberg und dem Einzelhandel insb. Tegut, Diska, Schlecker, bei den Fleischern und Bäckern, Schuh- und Blumenläden sowie den Frisören und Schönheitssalons. Ich danke den Eisenbahnern, den LKW-Fahrern, den Bergleuten, Dachdeckern und Schlossern, den Tischlern, den Autowerkstätten und Elektroinstallateuren, den Getränkehändlern, den Gastwirten, den Landwirten und Förstern. Und ich bedanke mich bei unseren Künstlern und bei all denen, die hier ungenannt geblieben sind. Alle zusammen genommen sind das, was wir die wirtschaftliche Basis unserer Einheitsgemeinde nennen. Ich finde, auch unsere wirtschaftliche Basis kann sich sehen lassen!

Ja, so ein Jahr ist lang. Ich könnte noch berichten von einer Reihe von Abrissen, Tief- und Hochbaumaßnahmen. Oder erzählen über die zahlreichen Feuerwehreinsätze, über gestohlene Autos, gefährliche Bäume, vermisste Tiere und so weiter. Aber wer soll das alles lesen.

Den Feuerwehrleuten und ihren tapferen Ehepartnern danke ich für die unserer Sicherheit geopfert Freizeit und ihrem aufopferungsvollen Kampf gegen die Gefahren, die das Leben regelmäßig für uns Menschen bereithält. Gemeinsam mit den Wehrführern wurde der Beschluss gefasst, im nächsten Jahr als Dankeschön einen Feuerwehrball auszurichten. ...

Dieser wird am 14. April statt finden und der Bürgermeister lädt rechtzeitig dazu ein.

Als Abschluss meines Berichtes spreche ich ein ganz besonderes Dankeschön all denen aus, die sich ohne große Worte durch ihre Taten hervortun und zur Verschönerung unserer Einheitsgemeinde beitragen. Das sind alle, die ihre Häuser in Ordnung halten, die regelmäßig die Straßen und Wege säubern, die Gras mähen und Hecken ausschneiden, einen Park pflegen oder die hier und da ein Blümchen in die Erde pflanzen. Auch wenn mir geraten wurde, keine Namen zu nennen, weil dann angeblich alle Ungenannten sofort ihre Arbeit einstellen würden, wage ich es trotzdem, stellvertretend für die vielen Fleißigen die Folgenden hervorzuheben und hoffe, dass es für die Anderen ein Ansporn ist.

Ich danke: Frau Hufenreiter, Frau Schubert, Herrn Bergner, Herrn Wohlleben, Frau Mattheß, Frau Rost, Herrn Reichenbacher, Frau Weise und Frau Großmann, Frau Rosenbaum, Herrn Rauch, Frau Kirmse und Herrn Reimer.

Für ihren besonders kreativen Einsatz zur Verschönerung der Gemeinde danke ich Hanka Wenzel, Benjamin Herold und Simon Großmann.

Soviel des Dankes und des Rückblicks. Lassen Sie uns nun die Freude genießen, die der Geist der Weihnacht verbreitet – freuen wir uns über die schön geschmückten Weihnachtsbäume, das leckere Backwerk und den duftenden Glühwein. Genießen Sie die Krippenspiele und schenken Sie Ihren Freunden und Nachbarn reichlich: Liebe Worte und ein Lächeln kann sich jeder leisten.

**Der Bürgermeister und der Gemeinderat  
der Einheitsgemeinde Probstzella  
wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern  
ein frohes Weihnachtsfest und  
ein guten Rutsch ins neue Jahr!**



## Grüße zum Jahreswechsel

Der Ortschaftsrat Marktglöitz wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern, den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren, den Mitgliedern der Vereine und Verbände unserer Ortschaft, dem Kollektiv der Kita Marktglöitz sowie den Mitarbeitern der Gemeinde Probstzella und der Verwaltungsgemeinschaft und allen Gemeinderäten ein frohes und zufriedenes Weihnachtsfest und ein gesundes, friedvolles und erfolgreiches neues Jahr 2007.

**Ganz herzlich möchte ich mich an dieser Stelle einmal bei meinen Ortschaftsräten für ihr ehrenamtliches Engagement und ihre große Unterstützung bei der Umsetzung der Belange unserer Orte bedanken und ihnen natürlich auch**

**alles Gute für die bevorstehenden Festtage und  
das neue Jahr wünschen.**

**Escherich  
Ortsbürgermeisterin**



### Impressum:

Herausgeber und Redaktion:  
Verwaltungsgemeinschaft Probstzella - Lehesten - Marktglöitz  
Markt 8, 07330 Probstzella  
Telefon 03 67 35/4 61 24

Gesamtherstellung:  
SATZ & MEDIA SERVICE Uwe Nasilowski  
Straße des Friedens 1a, 07338 Kaulsdorf  
Telefon 03 67 33/2 33 15, Fax 03 67 33/2 33 16  
E-mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Fa. Satz & Media Service, Inhaber Uwe Nasilowski gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

Das Amtsblatt erscheint einmal monatlich. Es wird an alle erreichbaren Haushalte der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktglöitz kostenlos verteilt.

Im Bedarfsfall können Einzel Exemplare über das Gemeindeamt in 07330 Probstzella, Markt 8, das Rathaus in 07349 Lehesten, Obere Marktstraße 1 sowie das Gemeindeamt in 07330 Marktglöitz, Ortsstraße 30 zu den amtlichen Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft kostenlos bezogen werden.

Bei Postversand durch die Verwaltungsgemeinschaft wird eine Gebühr von 2,00 Euro (incl. Porto und Mehrwertsteuer) erhoben.

## Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 29. Oktober 2006

### **Beschluss-Nr. 131-11/2006**

Finanzielle Beihilfe zur Anschaffung von Feuerwehrtechnik

### **Beschluss-Nr. 132-11/2006**

Satzung über Sondernutzung an öffentlichen Straßen

### **Beschluss-Nr. 133-11/2006**

Satzung über die Erhebung von Gebühren für Sondernutzungen an öffentlichen Straßen

### **Beschluss-Nr. 134-11/2006**

Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2007

### **Beschluss-Nr. 135-11/2006**

Fünfjährige Finanzplanung und Investitionsprogramm

### **Beschluss-Nr. 136-11/2006**

Kauf- und Übereignungsvertrag

### **Beschluss-Nr. 137-11/2006**

Kauf- und Übereignungsvertrag

### **Beschluss-Nr. 138-11/2006**

Eintragung einer Grunddienstbarkeit

### **Beschluss-Nr. 139-11/2006**

Grundstückskaufantrag für ein Wohnhausgrundstück

### **Beschluss-Nr. 140-11/2006**

Grundstückserwerb

### **Beschluss-Nr. 141-11/2006**

Grundstückserwerb

### **Beschluss-Nr. 142-11/2006**

Kreditaufnahme gemäß Nachtragshaushalt

### **Beschluss-Nr. 143-11/2006**

Vergabe Projektierungsauftrag

### **Beschluss-Nr. 144-11/2006**

Außerordentliche Tilgung eines Darlehenskontos

### **Beschluss-Nr. 145-11/2006**

Kauf eines Dreiseitenkippers

### **Beschluss-Nr. 146-11/2006**

Erhebung von Straßenausbaubeiträgen für Gehweg Kleinneundorfer Straße, Probstzella

## **ERSTRECKUNGSSATZUNG**

Aufgrund der §§ 19, 20 Abs. 2 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung-ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), letzte Änderung 23. Dezember 2005 (GVBl. S. 446), hat der Gemeinderat der Einheitsgemeinde Probstzella in der Sitzung vom 19. Oktober 2006 die folgende Erstreckungssatzung beschlossen:

### **§ 1**

Die nachfolgend aufgeführten Satzungen der Einheitsgemeinde Probstzella erstrecken sich aufgrund der Eingliederung der Gemeinde Marktglöritz zum 16. März 2004 auch auf die Gemeinde Marktglöritz mit den Ortsteilen Königsthal, Limbach und Pippelsdorf.

- (1) Friedhofsgebührensatzung der Einheitsgemeinde Probstzella, ausgefertigt am 29.11.2001
- (2) Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für die Inanspruchnahme der Hilfe- und Dienstleistung der Freiwilligen Feuerwehr der Einheitsgemeinde Probstzella, ausgefertigt am 27.02.1996, einschließlich der 1. Änderungssatzung, ausgefertigt am 29.11.2001
- (3) Satzung zum Schutz des Baumbestandes der Gemeinde Probstzella vom 09.01.1998 (Baumschutzsatzung), ausgefertigt am 09.01.1998, einschließlich der 1. Änderungssatzung, ausgefertigt am 29.11.2001
- (4) Satzung zur Regelung des Marktwesens (Marktsatzung) für die Einheitsgemeinde Probstzella, ausgefertigt am 02.01.2002
- (5) Satzung über die Erhebung von Gebühren im Marktwesen (Marktgebührensatzung) in der Einheitsgemeinde Probstzella, ausgefertigt am 02.01.2002
- (6) Satzung über die Erhebung einmaliger Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Einheitsgemeinde Probstzella (Straßenausbaubeitragssatzung), ausgefertigt am 24.06.2003
- (7) Satzung der Gemeinde Probstzella über die Erhebung von Beiträgen für die erstmalige Herstellung von Erschließungsanlagen (Erschließungsbeitragssatzung), ausgefertigt am 09.01.1997

### **§ 2**

#### **Gleichzeitig treten die Satzungen**

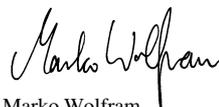
- (1) Gebührenordnung zur Friedhofssatzung der Gemeinde Marktglöritz, ausgefertigt am 08.01.1998, einschließlich der 1. Änderungssatzung, ausgefertigt am 06.12.2001
- (2) Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Gemeinde Marktglöritz, ausgefertigt am 06.12.2001
- (3) Satzung zum Schutz des Baumbestandes der Gemeinde Marktglöritz vom 06.03.1998, ausgefertigt am 06.03.1998
- (4) Satzung über die Erhebung einmaliger Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Gemeinde Marktglöritz (Straßenausbaubeitragssatzung), ausgefertigt am 04.04.2003
- (5) Satzung der Gemeinde Marktglöritz über die Erhebung von Beiträgen für die erstmalige Herstellung von Erschließungsanlagen (Erschließungsbeitragssatzung), ausgefertigt am 21.07.1999  
außer Kraft.

### **§ 3**

Diese Satzung tritt rückwirkend am 01. Januar 2006 in Kraft.

Probstzella, 22. November 2006

Gemeinde Probstzella



Marko Wolfram  
Bürgermeister



## BENUTZUNGSORDNUNG

### für die Vereinshäuser und Dorfgemeinschaftsräume der Einheitsgemeinde Probstzella vom 21. Februar 2001

Der Gemeinderat der Einheitsgemeinde Probstzella hat folgende Benutzungsordnung für gemeindeeigene Vereinshäuser und Dorfgemeinschaftsräume in seiner Sitzung am 21. Februar 2001 beschlossen:

#### § 1

##### Widmungszweck

- (1) Die Vereinshäuser und Dorfgemeinschaftsräume sind öffentliche Einrichtungen der Gemeinde.
- (2) Soweit die Vereinshäuser und Dorfgemeinschaftsräume nicht für Sitzungen oder Veranstaltungen der Gemeinde in Anspruch genommen werden, dienen sie als Begegnungsstätte ihrer Bürger und der ortsansässigen Vereine.  
Der Widmungszweck umfasst nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen insbesondere:
  - Sitzungen und satzungsmäßige Veranstaltungen von Vereinen mit Sitz in der Einheitsgemeinde Probstzella
  - private Feiern von Bürgern der Einheitsgemeinde Probstzella
- (3) Eine Überlassung für gewerbliche Veranstaltungen ist ausgeschlossen.

#### § 2

##### Überlassung

- (1) Der Antrag auf Überlassung ist mindestens eine Woche vor dem Termin schriftlich, unter genauer Angabe von Art und Ablauf der Veranstaltung zu stellen.
- (2) Über die Vergabe entscheidet der Bürgermeister nach Maßgabe der vom Gemeinderat beschlossenen Richtlinien.

#### § 3

##### Benutzungsverhältnis

- (1) Das Benutzungsverhältnis zwischen der Gemeinde und dem Nutzer wird privatrechtlich durch Mietvertrag geregelt.
- (2) Die Besucherzahl ist auf die zugelassene Anzahl beschränkt.
- (3) Für die Überlassung der Vereinshäuser und Dorfgemeinschaftsräume nebst der dazugehörigen Nebenräume sowie Einrichtungsgegenstände wird ein privatrechtliches Entgelt nach Maßgabe des jeweils gültigen Mietpreistarifes zu dieser Benutzungsordnung erhoben. Im Entgelt sind die Kosten für Beleuchtung und Heizung inbegriffen.  
Die Reinigung ist vom Nutzer selbst zu organisieren oder vorzunehmen.  
In Ausnahmefällen kann auf die Erhebung eines Entgeltes verzichtet werden. Über einen Verzicht entscheidet der Bürgermeister in Abstimmung mit dem Haupt- und Finanzausschuss.

#### § 4

##### Inkrafttreten

Diese Benutzungsordnung trat am 10. März 2001 in Kraft.

## MIETPREISTARIF

### zur Benutzungsordnung für die Vereinshäuser und Dorfgemeinschaftsräume der Einheitsgemeinde Probstzella vom 19. Oktober 2006

#### 1. Miete pro Tag

Ortschaft	Objekt	Mietpreis bei Nutzungsdauer	
		bis 4 Std. in Euro	über 4 Std. in Euro
Lichtentanne	ehem. Kindergarten	25,00	40,00
	ehem. Schule	25,00	40,00
Großgeschwenda	Kultursaal	15,00	30,00
Kleinneundorf	Vereinsraum	30,00	50,00
Probstzella	Sportlerheim	25,00	40,00
	Turnhalle	bis 2 Std. 20,00	jede weitere 10,00
Zopten	Vereinshaus	30,00	50,00
Marktörlitz	Vereinsraum	30,00	50,00
Oberloquitz	ehem. Kindergarten	25,00	40,00
Reichenbach	Vereinsraum	25,00	40,00
Arnsbach	Vereinshaus	30,00	50,00
Unterloquitz	Sportlerheim	25,00	40,00
	Turnhalle	bis 2 Std. 25,00	jede weitere 10,00

Mit der Miete sind die Kosten für Strom, Wasserverbrauch und Heizkosten abgegolten.

Bei Überlassung der Objekte an ortsansässige Vereine entfällt die Erhebung des Mietpreises.

#### 2. Reinigung

Kosten für eine Zusatzreinigung werden gesondert berechnet.

#### 3. Preise für Sonderleistungen

Sonderleistungen werden zusätzlich berechnet.

#### 4. Gültigkeit des Mietpreistarifes

Die Gültigkeit beginnt ab 01. November 2006 und endet mit dem Widerruf.

Probstzella, 24. Oktober 2006



Marko Wolfram  
Bürgermeister

# Lehesten

## Grußwort des Bürgermeisters der Stadt Lehesten Thür. Wald zum Jahreswechsel 2006

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger!

Ein wiederum ereignisreiches Jahr neigt sich unerbittlich dem Ende entgegen und wie immer fragt man sich – wo ist diese Zeit geblieben?

Lässt man die vergangenen Monate noch einmal Revue passieren, dann stellt man sehr schnell fest, dass vieles, ob negativ oder positiv, im schnelllebigen sogenannten „Tagesgeschäft“ regelrecht untergeht.

In meinem Grußwort möchte ich deshalb nicht tiefgründig, sondern kurz zusammengefasst die wichtigsten Ereignisse im Jahr 2006 würdigen.

Der „Jahrhundertwinter“ 2005/2006 hatte für eine kräftige Belebung durch die Wintersportbegeisterten aus nah und fern gesorgt, und die Unterhaltung der Skiwanderwege durch unsere freiwilligen Helfer um Peter Emmert war zu 100 % abgesichert. Dem Wintertourismus wurde damit eine gute Grundlage geschaffen, die sogar mit dem Aufstellen von Spendenboxen eine zusätzliche finanzielle Unterstützung fand.

Am Jahresbeginn herrschte auch wie in jedem Jahr der Karnevals Club mit seinem langjährigen Präsidenten, Peter Langbein, in den Räumen des altehrwürdigen Kulturhauses und brannte ein Feuerwerk der guten Laune in seinen Prunksitzungen vor stets reichlich Publikum ab. Diese Programme sind ausschließlich von Laien einstudiert, aufgeführt und es werden hierfür unzählige Stunden geleistet, um den Gästen einen abwechslungsreichen und entspannten Abend in guter Qualität bieten zu können. Vielen Dank allen Akteuren!

Ebenfalls am Anfang des Jahres stehen mit Beschluss des Haushaltsplanes durch den Stadtrat Entscheidungen an, welche investiven Maßnahmen in Angriff genommen werden können. Priorität hatte in 2006 z.B. die weitere Sanierung des Kulturhauses mit dem Abriss und Neuerrichtung des hinteren Treppenhauses, der Verstärkung der Dachkonstruktion über dem Saal und Dachdeckerarbeiten für den Rest der gesamten Dachfläche des Gebäudes.

In 2007 steht wiederum ein größerer Bauabschnitt im Erdgeschoss mit der umfassenden Erneuerung des Sanitärtraktes, der Umgestaltung des Eingangsbereiches mit Foyer sowie der Sanierung des Innenhofbereiches an. Die Planungen sehen vor, dass der Saal in dieser Zeit aber trotzdem, möglicherweise etwas eingeschränkt, nutzbar sein wird.

Ziel ist, 2008 mit der Sanierung des 1. Obergeschosses incl. Saal die Arbeiten im Rahmen des Städtebauförderprogrammes weitestgehend abzuschließen. Damit wäre ein weiterer wichtiger, relativ kostenintensiver Meilenstein zur Verbesserung unserer Infrastruktur erreicht worden.

Vielschichtige Veranstaltungen von Vereinen unserer Stadt prägen seit Jahren eindeutig das sportlich-kulturelle Leben. Begonnen mit dem Maifeuer durch den Feuerwehrverein, den Thüringer Meisterschaftsläufen des Motorsportclubs, Einweihung der neuen Schießbahn des Schützenvereins, dem Sport-

fest des SV „Glück Auf“, dem Bergmanns- und Schützenfest, musikalische Unterhaltung in der Kirche mit Gunther Emmerlich, Stadtmeisterschaften im Löschangriff der FFw, Gedenkveranstaltungen des Fördervereins in der „Laura“, Altvaterturmfest, Wetzsteinfest, Dorffeste in Brennersgrün und Schmiedebach sowie die örtlichen Kirmesveranstaltungen haben sich wiederum viele Menschen in den ehrenamtlichen Dienst der Allgemeinheit gestellt. Dabei würde man sich aber manchmal wünschen, dass diese Anstrengungen von den eigenen Einwohnern besser honoriert werden. An dieser Stelle nochmals meinen herzlichen Dank an alle ehrenamtlich engagierten Menschen, die diese Veranstaltungen vorbereiteten und durchführten.

Das trifft natürlich auch auf alle sportinteressierten Menschen zu, die von den „Bambinis“ bis hin zur derzeit sehr erfolgreichen Frauen- und Männermannschaft in der Sparte Fußball, wie auch im Volleyball, als Übungsleiter oder Aktiver tätig sind.

Besonders bedanken möchte ich mich aber wieder bei allen aktiven Feuerwehrkameraden um Stadtbrandinspektor René Steinbach, welche das ganze Jahr über, von vielen Menschen oftmals unbemerkt, absolut zuverlässig ihren verantwortungsvollen, ehrenamtlichen Dienst ableisten.

Bis ca. Mitte des Jahres 2006 war der Schieferpark in diese globale Entwicklung mit eingebunden und organisierte eigene, oft anspruchsvolle Veranstaltungen auf seinem Areal (Ski-jöring, Vernissagen, Ausstellungen usw.). Im Moment ist leider eher eine Stagnation festzustellen und man kann nur hoffen, dass die Wege des neuen Geschäftsführers zu einem positiven Endergebnis im Sinne einer stabilen touristischen Entwicklung in unserer Region führen werden.

Der Wunsch zum Erfolg ist deshalb bei dieser relativ neuen Einrichtung besonders ausgeprägt, weil in diesem Marktsegment selbst langjährig platzierte touristische Sehenswürdigkeiten zunehmend über mangelndes Besucherinteresse klagten.

Im Technischen Denkmal „Historischer Schieferbergbau Lehesten“ z.B. läuft die fachliche Betreuung seiner Gäste im Rahmen der bescheidenen Möglichkeiten bisher kontinuierlich ab, wobei leider selbst hier ein Besucherrückgang zu verzeichnen ist. Trotzdem bleibt das Museum aber eine feste Größe unserer touristischen Infrastruktur, wie natürlich auch der Altvaterturm und die Gedenkstätte „Laura“, in denen für die zahlreichen Gäste ebenfalls Führungen angeboten werden. Die Rettung des historisch wertvollen und einmaligen Besucherbergwerkes „Schacht IV“ ist uns leider nicht gelungen, weil wir ganz einfach keine Lobby hierfür aufbauen konnten und sicherlich leider auch nie von einer solchen in unserer Region profitieren werden – eine bittere Erkenntnis!

Im Jahre 2006 fand eine Umstrukturierung in der Tourismusbranche Thüringens statt. Der Dachverband „Thüringer Wald“ hat nunmehr die Aufgabe, die einzelnen Regionen kompakt

mit Hilfe der „Thüringer Tourismus GmbH“ zentral zu vermarkten. Die ersten Erfahrungen zeigen aber recht deutlich, dass der vom Wirtschaftsministerium verordnete Zentralismus nicht effektiv funktioniert und wir vor Ort gegen eine umgreifende Anonymität in dieser Landschaft agieren müssen – also wieder verstärkte Selbstwerbung mit unseren eigenen bescheidenen finanziellen und personellen Mitteln!

Für 2007 sind nunmehr die ersten Straßensperrungen im Zuge des Kläranlagenbaues zu erwarten, die im 1. Bauabschnitt den Bereich „Straße der Jugend“, vom Marktplatz bis hin zur Feuerwehrezufahrt „Ellmersteich“ reichen werden. Hier bitte ich schon jetzt alle betroffenen Anlieger, mit den zuständigen Mitarbeitern des ZV WALO und der Baufirma vertrauensvoll zusammenzuarbeiten, um alle möglichen Probleme schnell klären zu können.

Eine längst fällige Maßnahme wurde im Herbst mit der Anpflanzung von ca. 30 neuen Bäumen als Ersatz für die im Laufe der Zeit im Stadtgebiet gefälltten Bäume abgeschlossen. Als weitere Ausgleichsmaßnahme für den Eingriff in die Natur durch den Bau der zentralen Kläranlage werden zusätzlich in 2008 noch ca. 60 Bäume neu gesetzt, deren Standorte ebenfalls in Stadtnähe festgelegt wurden.

Zum Abschluss möchte ich es nicht versäumen, allen Verwaltungsangestellten, egal ob in Lehesten oder Probstzella, für ihre tatkräftige, zuverlässige Hilfe und Unterstützung in meiner Feierabendbeschäftigung als Bürgermeister herzlich Dank zu sagen.

Ein ebenfalls ganz herzlicher Dank geht nochmals an alle engagierten Vereinsmitglieder, Einzelpersonen oder Interessengruppierungen, und ich wünsche ihnen noch viel Kraft, Durchhaltevermögen und vor allem gute Ideen, um unser öffentliches Leben weiterhin interessant und abwechslungsreich zu gestalten.

Zu guter Letzt möchte ich Sie alle ganz herzlich zu den letzten Veranstaltungen des alten Jahres 2006 einladen – am Sonnabend, dem 9. Dezember 2006 um 19.00 Uhr zum Weihnachtskonzert auf den Saal des Kulturhauses und am 10. Dezember 2006 ab 09.00 Uhr zum Weihnachtsmarkt auf dem Marktplatz.

**Innen, liebe Mitbürger, wünsche ich nun ein schönes, besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familienangehörigen und einen guten Rutsch in das Jahr 2007.**

Für das neue Jahr wünsche ich Ihnen jetzt schon alles erdenklich Gute, Erfolge im privaten wie im dienstlichen Bereich und vor allem allerbeste Gesundheit.

Gleiches wünsche ich natürlich auch allen Gewerbetreibenden und Unternehmungen in unserer Stadt, die mit viel persönlichem Risiko und Engagement zuverlässig für die wichtige Belebung unserer Infrastruktur sorgen!

**Innen allen ein herzliches „Glückauf“**

**Ihr Bürgermeister Helmut Färber**



## Die nächste Stadtratsitzung ...

findet am **Freitag, dem 22. Dezember 2006** um 18.00 Uhr im Rathaus Lehesten statt.

gez. Färber  
Bürgermeister

## Sprechstunden im Rathaus Lehesten

*Schiedsfrau*

**Mittwoch, 13. Dezember 2006** 17.00 – 18.00 Uhr

*Bauverwaltung/Liegenschaften*

**Donnerstag, 21. Dezember 2006** 14.00 – 16.00 Uhr

## Der Stadtrat der Stadt Lehesten fasste in seiner Sitzung am 23. November 2006 folgende Beschlüsse:

### **Beschluss-Nr. 1-124/2006**

Austritt aus dem Verband für Seilbahnen, Schlepplifte und Wintertourismus in Thüringen e.V.

### **Beschluss-Nr. 1-125/2006**

Jahresabschluss 2005 der Wohnungsbaugesellschaft Lobenstein mbH

### **Beschluss-Nr. 1-126/2006**

Satzung über Sondernutzung an öffentlichen Straßen im Gebiet der Stadt Lehesten/Thür.Wald (Sondernutzungssatzung)

### **Beschluss-Nr. 1-127/2006**

Satzung über die Erhebung von Gebühren für Sondernutzung an öffentlichen Straßen im Gebiet der Stadt Lehesten/Thür.Wald (Sondernutzungsgebührensatzung) mit Anlage

### **Beschluss-Nr. 1-128/2006**

Erneuerung Heizkessel im Feuerwehrgerätehaus Lehesten



---

## **ENDE AMTLICHER TEIL**

---

---

# NICHTAMTLICHER TEIL

---

## Verwaltungsgemeinschaft

---

### Bereitschaft der Ärzte

Zu erfragen über die Rettungsleitstelle Saalfeld:

**Telefon 0 36 71/99 00**

In dringenden Fällen über:

**Notruf 112**

### Vermietung einer Gaststätte

**Die Gaststätte „Zum Dorfkrug“ in Großgeschwenda mit 35 Sitzplätzen steht zur sofortigen Vermietung.**

Interessenten melden sich bitte in der

Verwaltungsgemeinschaft  
Probstzella-Lehesten-Marktglöitz  
– Hauptverwaltung –  
Markt 8  
07330 Probstzella

Telefon: 036735/4610

Fax: 036735/46155

---

## Thüringer Forstamt Leutenberg

---

### Angespannte Forstschutzsituation durch Borkenkäferbefall

Durch einen für die Vermehrung der Borkenkäfer günstigen Witterungsverlauf in 2006 kam es zu einer drastischen Zunahme an Borkenkäferbefall in den Fichtenbeständen. Schwerpunkte bildeten sich im Forstamt Leutenberg in allen Eigentumsformen. Vor allem die verzögerte Aufarbeitung von Befallsherden in schwer zugänglichen Hanglagen oder durch säumige Waldbesitzer führten zu einer Verschärfung der Gesamtsituation.

Die bevorstehenden Herbst- und Wintermonate müssen unbedingt genutzt werden, um noch nicht beseitigten Befall aufzuarbeiten und alle auch beräumten Befallsstellen auf erneuten Stehendbefall zu kontrollieren und ggf. erneut zu entseuchen. Hierzu sind alle Waldbesitzer entsprechend Thüringer Waldgesetz § 17 verpflichtet.

Um die Gefahr erneuten Stehendbefalls ab Mitte April 2007 zu verringern, sind das gezielte Werfen von Fangbaumgruppen, das Anlegen von mit Pheromonlockstoff beköderten und begifteten Fangholzhaufen oder auch ein sachgerechter konzentrierter Einsatz von Sternfallen möglich. Trotz dieser Vorsorgemöglichkeiten, entscheidend ist jedoch die wöchentliche Suche ab Anfang Mai 2007 nach frischem Stehendbefall, vor allem in den Randbereichen vorjähriger Befallsherde oder nach Befall in Wurf- und Bruchholz aus dem Winter. Gelingt es, die Frühjahrsgeneration fristgerecht zu beseitigen, ist das verbleibende Risiko weiteren Befalls an diesen Stellen stark herabgesetzt.

Aufgrund der oftmals kleinparzellierten Waldbesitzstruktur ist ein gemeinschaftliches und vor allem fristgerechtes Vorgehen aller Betroffenen für den Bekämpfungserfolg maßgeblich.

Für Fragen zur Erkennung von frischem Befall, zur Aufarbeitung, Unternehmereinsatz, Holzabsatz etc. wenden Sie sich bitte an Ihren örtlich zuständigen Revierleiter oder auch das Forstamt Leutenberg unter 03 67 34/23 20.

gez. Eckardt  
Forstamtsleiter

---

## Presseinformation des DRK-Kreisverbandes Saalfeld e.V.

---

### Altkleidercontainer

Sehr geehrte Damen und Herren,

leider müssen wir unsere Altkleidercontainer im gesamten Landkreis Saalfeld-Rudolstadt aus betrieblichen und ökonomischen Gründen bis zum Jahresende abtransportieren.

Wir sind bemüht, bis zum Januar 2007 eine akzeptable Lösung der Altkleidersammlung auf den Weg zu bringen.

Bis zur Lösung besteht die Möglichkeit, Altkleider

in der DRK-Kleidertruhe  
Am Blankenburger Tor 18  
in Saalfeld

zu den bekannten Öffnungszeiten

Montag von 09.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag von 09.00 bis 17.30 Uhr  
Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr

abzugeben.

Außerhalb der Geschäftszeiten stehen Altkleidercontainer

in der DRK-Kreisgeschäftsstelle  
Am Blankenburger Tor 18  
in Saalfeld

zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Ihr DRK-Kreisverband Saalfeld e.V.  
gez. Vorstand

---

# Probstzella

---

---

## Informationen

---

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung  
für Städte u. Gemeinden des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt

### Rufnummern des Bereitschaftsdienstes

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Saalfeld  
0173/3 79 13 05

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Rudolstadt  
0173/3 79 13 07

amtl. Abt.-Ltr. Abwasser  
0173/3 79 13 03

---

## Bund der Vertriebenen e.V.

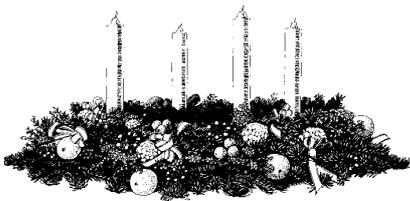
---

### Die Mitglieder des BdV werden zum Heimatsnachmittag eingeladen!

**Dienstag, 16. Januar 2007**

14.00 Uhr „Altes Forsthaus“ Probstzella

**Allen Mitgliedern und Angehörigen des BdV  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr wünscht  
der Ortsvorstand Probstzella.**



---

## WGP Wohnungsgenossenschaft eG Probstzella

---

### Wohnungsangebot

**07330 Probstzella, Ernst-Thälmann-Str. 13**

- 3-Raum-Wohnung – neu renoviert
- 56,91 m<sup>2</sup> Parterre
- Garage, Stellplatz, Gasheizung
- Miete gesamt 296,00 Euro inkl. NK

Tel. 03 67 35/7 23 59 – Erich Wohlleben

---

## Staatl. Grundschule Probstzella

---

### Anmeldung der Schulanfänger für den Einzugsbereich der Grundschule Probstzella

Die Anmeldung der Schulanfänger erfolgt am

**Montag, dem 11. Dezember 2006  
von 14.00 bis 18.00 Uhr**

im Sekretariat der Grundschule Probstzella.

Die Anmeldung umfasst den Einzugsbereich:

**Arnsbach, Döhlen, Großgeschwenda, Kleinneundorf,  
Königsthal, Laasen, Lichtentanne, Limbach, Marktgölitze,  
Oberloquitz, Pippelsdorf, Probstzella, Reichenbach, Roda,  
Schaderthal, Schlaga, Unterloquitz und Zopten**

Das „Buch der Familie“ bzw. die Geburtsurkunde ist mitzubringen (§ 119 ThSO).

Es wird darum gebeten, die Lernanfänger vorzustellen.

Die Vollzeitschulpflicht beginnt für alle Kinder, die am 1. August 2007 sechs Jahre alt sind, am 1. August desselben Jahres.

Ein Kind, das am 30. Juni (2007) mindestens fünf Jahre alt ist, kann auf Antrag der Eltern am 1. August desselben Jahres vorzeitig in die Schule aufgenommen werden (§ 18 (1) (2) Thür. Schulgesetz).

### Eine schöne Tradition

Am 10. November, dem Vorabend zum Martinstag, fand für unsere Schüler ein Lampionumzug mit einer kleinen Feier in der Kirche statt.

Dem Umzug voran zogen der schön geschmückte Wagen mit den duftenden Hörnchen und unsere Erstklässler mit ihren selbst gebastelten Laternen.

Ein besonderes Dankeschön dafür den fleißigen Eltern der Klasse 1, den kleinen Flötenspielern für die musikalische Umrahmung, unseren Drittklässlern für das gelungene Programm sowie dem „Martin hoch zu Ross“.

**Gleichzeitig wünsche ich allen Grundschulkindern,  
allen Eltern und dem gesamten Schulleam frohe  
Weihnachten und ein gutes neues Jahr.**

Renner  
Schulleiterin





## Kindertagesstätte Probstzella

### Advent

Im Advent bei Kerzenschein,  
die Kindheit fällt Dir wieder ein.  
Ein Adventskranz mit seinen Kerzen,  
lässt Frieden strömen in unsere Herzen.  
Des Jahres Hektik langsam schwindet,  
und Ruhe endlich Einkehr findet.  
Ein Tag, er kann kaum schöner sein,  
als im Advent bei Kerzenschein.

Elise Hennek



### Termine und Angebote der Krabbelgruppe

**Donnerstag, 14. Dezember 2006**  
15.00 Uhr „Krabbelweihnacht“  
Anmeldung unter 03 67 35/7 23 75 bzw. 7 26 75

**Donnerstag, 11. Januar 2007**  
09.00 Uhr Fingerspiele nach F. Fröbel – I

**Donnerstag, 25. Januar 2007**  
09.00 Uhr Fingerspiele nach F. Fröbel – II

**Wir wünschen allen Kindern und ihren Familien eine  
schöne Adventszeit und besinnliche Feiertage!**

### Dankeschön!

Bedanken möchten wir uns bei den vielen Bürgern unserer Einheitsgemeinde, die uns in diesem Jahr wieder mit Obst, Gemüse, Geschenken, Geldspenden und sogar einem Weihnachtsbaum erfreuten.

### Einladung zum Weihnachts-Gala-Konzert

Am 2. Advent werden unsere Kinder für ihre Eltern, Großeltern und alle Gäste aus Probstzella und Umgebung ein Weihnachts-Gala-Konzert im Roten Saal im „Haus des Volkes“ geben.

Wir laden Sie herzlich ein und sagen damit „Danke“ für ein schönes Jahr mit Ihnen.

**Mit den besten Wünschen für eine schöne Adventszeit,  
ein frohes und geruhames Weihnachtsfest und  
ein unbeschwertes Jahr 2007**

grüßen die Kinder und das gesamte Team  
der AWO-Kindertagesstätte  
„Knirpsenakademie am Zwergenberg“



Freizeit- & F. Probstzella  
Großgeschwendaer Berg 2 · 07330 Probstzella  
Tel. 03 67 35/7 33 86

### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag von 16.00 bis 22.00 Uhr  
Freitag von 16.00 bis 24.00 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

### ständige Freizeitangebote:

Tischtennis – jetzt auch im Außenbereich	Video	
Playstation 2	Billard	Federball
Darts	Volleyball	Kicker
Computer	Gesellschaftsspiele	neue Brettspiele
Tanzgruppe trifft sich freitags 16.00 Uhr im Klub.		

### Angebote des Monats

**Donnerstag, 7. Dezember 2006**  
Wanderung

**Donnerstag, 14. Dezember 2006**  
Basteltag – es können Weihnachtsgeschenke gebastelt werden

**Donnerstag, 21. Dezember 2006**  
Tischtennisturnier – es winken kleine Preise

**Donnerstag, 11. Januar 2007**  
Winterwanderung – bei Schnee mit dem Schlitten

**In der Zeit vom 22.12.2006 bis 02.01.2007 bleibt der Jugendklub geschlossen.**

Ich danke allen Kindern und Jugendlichen für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

**Ich wünsche allen ein schönes und gesegnetes  
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

**Auch im nächsten Jahr freue ich mich auf euren  
Besuch hier in unserem Jugendklub!**

Jugendbeauftragte  
Ines Plannerer



## Schützengesellschaft 1896

## Probstzella e.V.



### Termine

**Donnerstag, 21. Dezember 2006**  
18.30 Uhr Schießtraining in Ebersdorf

**Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins  
neue Jahr allen Mitgliedern und Angehörigen!**



## Kita „Kleine Strolche“ Marktöglitz

### Veranstaltungen

Dienstag, 19. Dezember 2006  
Theaterfahrt nach Saalfeld

Mittwoch, 20. Dezember 2006  
14.30 Uhr Wir laden alle Eltern recht herzlich zu unserem  
Weihnachtsprogramm ein!

### Betriebsurlaub

Unsere Einrichtung bleibt vom 27.12. bis 29.12.2006 wegen  
Betriebsurlaub geschlossen.

**Tannenbäume, Kugeln, Lichter,  
Bratpfelduft und frohe Gesichter,  
Freude am Schenken – das Herz wird weit.  
Wir wünschen alle eine schöne Weihnachtszeit.**

*Möge auch das neue Jahr  
erfolgreich sein, wie's alte war!*

*Auf weiterhin gute Zusammenarbeit,  
wir stehen mit Rat und Tat für Sie bereit.*

Das Team  
der Kita „Kleine Strolche“  
Marktöglitz



## Thüringerwald - Zweigverein Probstzella e.V.

**Wir wünschen  
unseren Vereinsmitgliedern sowie  
allen Natur- und Wanderfreunden  
eine besinnliche Adventszeit,  
geruhsame Weihnachtsfeiertage  
und für 2007 beste Gesundheit!**

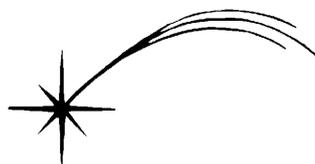


Zum Auftakt 2007 treffen wir uns um 13.00 Uhr an der Wander-  
tafel zur üblichen **Neujahrswanderung**. Die Strecke führt zu  
unserer Kolditzhütte. Ob im Schnee, Regen oder bei Sonnen-  
schein, wer weiß es? Das Jahr 2006 hatte ja genug Wetterüber-  
raschungen. Na, wir werden sehen!

Die weiteren Wanderungen für Januar und Februar erschei-  
nen im Amtsblatt Januar 2007.

*Mit einem herzlichen „Gut Fuß“  
in's Jahr 2007*

Der Vorstand



## Feuerwehrverein Loquitzgrund e.V.

### Einladung zur Silvesterparty

Der Feuerwehrverein lädt alle, die gern feiern, zur Silvester-  
party ins Vereinshaus ein!

- Beginn ist 20.00 Uhr, Ende offen.
- Für Stimmung sorgt DJ Toni-E mit Herz aus Jena.
- Speisen und Getränke stehen  
ausreichend zur Verfügung.



**EinengutenRutsch  
wünschtderFeuerwehrverein**

### Einladung zum Bowling

Der Vorstand lädt alle Mitglieder des Feuerwehrverein zum  
Bowling am Samstag, den 9. Dezember 2006 um 21.00 Uhr  
nach Leutenberg ein.

Partner, die nicht im Verein sind, müssten einen Beitrag von 5,00  
Euro entrichten.

## Adventsmarkt in Marktöglitz

### Dankeschön!

Der Vereinsring und der Ortschaftsrat Marktöglitz möchten sich  
auf diesem Weg ganz herzlich bei allen bedanken, die zum Gelin-  
gen des 10. Adventsmarktes in Marktöglitz beigetragen haben, der  
wieder ein schöner Erfolg für unsere Vereine und die Ortschaft  
war.

Unser besonderer Dank gilt dabei vor allem den ortsansässigen  
Vereinen und Verbänden, den Bauhofmitarbeitern, unserem  
Weihnachtsmann mit seiner Gefolgschaft aus dem Märchenland,  
besonders den Initiatoren und Darstellern des Weihnachtsmär-  
chens, dem Trio „Zeitfenster“, unserem Gesangsverein für die kul-  
turelle Umrahmung und allen freiwilligen Helfern aus dem Dorf,  
die uns in irgendeiner Form tatkräftig unterstützt haben.

Ganz besonders danken wir den Hobbykünstlern für die Neuge-  
staltung der Märchenfigurengruppe, die am Dorfplatz in der  
Weihnachtszeit im neuen Glanz erstrahlt. Wir danken allen Spon-  
soren, so auch Frau Nepold und Familie Wiefel, für die Bereitstel-  
lung des diesjährigen Weihnachtsbaumes und natürlich unseren  
Händlern den zahlreichen Besuchern des diesjährigen Marktes für  
Ihr Kommen und Verweilen und freuen uns bereits jetzt auf ein  
Wiedersehen im nächsten Jahr zum 11. Adventsmarkt!

**BisdahinwünschenwirIhnenallen  
einfrohesWeihnachtsfestund  
eingutes,vor allem aber ein gesundes Jahr 2007.**

Günther  
Vors. Vereinsring

Escherich  
Ortsbürgermeisterin

---

## Weihnachtsmarkt in Probstzella

---

### Ein herzliches Dankeschön!

Auch in diesem Jahr war der Weihnachtsmarkt wieder ein Höhepunkt in der Vorweihnachtszeit.

Einen großen Anteil hatten daran die Vereine und Sponsoren der Einheitsgemeinde Probstzella, die zum guten Gelingen beitrugen. So erhielten wir in diesem Jahr schöne Weihnachtsbäume von Familie Stritzke aus Schaderthal und Herrn Wiefel aus Markt-  
gölitz.

Die weihnachtliche Beleuchtung der Firma Elektro-Seiffert  
rundete das Bild des Marktes ab.

Für die kostenlose Werbung danken wir den Firmen Elektro-  
Höfer und Elektro-Korn.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Vereinen, Sponsoren,  
Mitwirkenden und Helfern sowie der Tanzgruppe „Jumpies“ ganz  
herzlich bedanken!

---

## Feuerwehrverein Probstzella e.V.

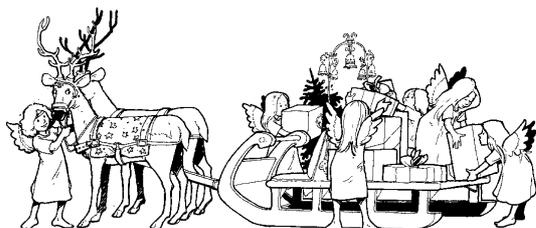
---

### Termin für Vereinsmitglieder

**Samstag, 16. Dezember 2006**

17.00 Uhr **Weihnachtsfeier** im Gerätehaus  
für alle Mitglieder und ihre Familien  
(Wichtelgeschenke bitte nicht vergessen)

**Der Feuerwehrverein Probstzella e.V. wünscht  
allen Mitgliedern und ihren Familien sowie  
allen Sponsoren und Geschäftspartnern  
ein Frohes Fest und ein gesundes neues Jahr!**



---

## Fischereiverein „Loquitzgrund“ e.V. Probstzella

---

**Wir wünschen allen, ebenso unseren Mitgliedern  
und deren Angehörigen  
eine besinnliche Weihnachtszeit und  
einen guten Start ins neue Jahr!**

Euer Sportfischereiverein Loquitzgrund Probstzella e.V.  
Der Vorstand

---

## „Haus des Volkes“ Probstzella

---

### Veranstaltungskalender

#### Dezember 2006

#### **Advent-Sonntage**

10. Dezember 2006  
ab 15.00 Uhr

**Weihnachtsprogramm** der  
„Knirpsenakademie am Zwergenberg“

17. Dezember 2006  
11.00 Uhr

#### **Theaterstück**

„Prinzessin auf der Erbse“

des „theaterspielladen rudolstadt“

Eintrittspreise:

Kinder bis 12 Jahre: 4,00 Euro

Erwachsene und

Kinder ab 12 Jahre: 7,00 Euro

#### **Kulinarischer Abend**

20. Dezember 2006

Preise:

18.00 – 22.00 Uhr (**Bitte vorbestellen!**)

„Griechenland“

Erwachsene 9,90 Euro

Kinder 5,50 Euro

#### **Sonntagsbrunch**

10. Dezember 2006

Preise:

11.00 – 14.00 Uhr (**Bitte vorbestellen!**)

Erwachsene 9,90 Euro

Kinder 5,50 Euro

#### **Bardisco**

16. Dezember 2006

20.00 - 00.30 Uhr

zwischen 20.00 – 21.00 Uhr kostet jeder

Longdrink 1,50 Euro

Eintritt frei!

#### **Tanztee**

19. Dezember 2006

15.00 – 18.00 Uhr

Eintritt frei!

#### **Große Silvesternacht**

... und das alles zum Preis von 25,00 Euro/Person

- Riesen-Buffer (19.00 – 22.00 Uhr)
- Mitternachts-Buffer (ab 23.30 Uhr)
- Artistik und Jonglage
- Tanzmusik
- Sambatänzer

Reservierungen sind ab sofort möglich unter 03 67 35/4 60 57  
oder 03 67 35/7 38 50!

#### **Neujahrsbrunch**

1. Januar 2007

Preise:

09.00 – 14.00 Uhr (**Bitte vorbestellen!**)

Erwachsene 9,90 Euro

Kinder 5,50 Euro



# 🍷 Geburtstage 🍷 Geburtstage 🍷

## Wir gratulieren recht herzlich

### **in Arnsbach:**

31.12. Herr Otto Graschtat zum 70. Geburtstag  
01.01. Frau Gerdi Ellmer zum 72. Geburtstag  
09.01. Frau Marga Oswald zum 84. Geburtstag  
10.01. Herr Hilmar Zöller zum 76. Geburtstag

### **in Großgeschwenda:**

28.12. Frau Christa Kirstein zum 82. Geburtstag  
08.01. Frau Valentine Büttner zum 73. Geburtstag  
09.01. Herr Günter Arnold zum 71. Geburtstag  
12.01. Frau Gertrud Großmann zum 79. Geburtstag

### **in Kleinneundorf:**

11.01. Frau Hella Schlegel zum 76. Geburtstag

### **in Königsthal:**

28.12. Herr Karl Korn zum 73. Geburtstag  
28.12. Frau Gerda Schenk zum 79. Geburtstag

### **in Laasen:**

24.12. Herr Rudi Müller zum 72. Geburtstag

### **in Lichtentanne:**

20.12. Frau Liesbeth Behr zum 72. Geburtstag  
25.12. Herr Werner Oßwald zum 87. Geburtstag  
05.01. Herr Rudolf Vetter zum 84. Geburtstag  
12.01. Frau Irmgard Gneupel zum 72. Geburtstag  
14.01. Frau Christa Tanzmann zum 73. Geburtstag  
15.01. Herr Helmut Reichel zum 72. Geburtstag

### **in Limbach:**

17.12. Herr Karl Heinert zum 85. Geburtstag

### **in Marktöhlitz:**

24.12. Herr Karl Sorge zum 71. Geburtstag  
27.12. Frau Wera Weiß zum 74. Geburtstag  
07.01. Frau Lisbeth Schöler zum 81. Geburtstag

### **in Oberloquitz:**

15.12. Frau Wally Jacob zum 80. Geburtstag  
30.12. Herr Helmut Heinert zum 71. Geburtstag

### **in Probstzella:**

16.12. Frau Thea Lippmann zum 74. Geburtstag  
17.12. Frau Ilse Müller zum 85. Geburtstag  
18.12. Herr Walter Steiner zum 74. Geburtstag  
20.12. Herr Hermann Kühn zum 84. Geburtstag  
21.12. Frau Martha Krüger zum 87. Geburtstag  
24.12. Frau Margaretha Reichenbacher zum 85. Geburtstag  
25.12. Herr Harri Scheidig zum 77. Geburtstag  
25.12. Frau Christa Wenzel zum 80. Geburtstag  
30.12. Herr Arno Berndt zum 78. Geburtstag  
03.01. Frau Elly Korn zum 76. Geburtstag  
04.01. Frau Elfriede Kuhnert zum 77. Geburtstag  
04.01. Herr Günther Mechtold zum 73. Geburtstag  
04.01. Herr Günter Weiß zum 77. Geburtstag  
06.01. Frau Christa Steiner zum 70. Geburtstag

07.01. Frau Ruth Schmidt zum 78. Geburtstag  
08.01. Herr Hermann Arnold zum 85. Geburtstag  
09.01. Herr Hans Kathke zum 74. Geburtstag  
10.01. Frau Helene Müller zum 79. Geburtstag  
10.01. Frau Ursula Wagner zum 84. Geburtstag  
10.01. Frau Gertrud Zimmermann zum 93. Geburtstag  
11.01. Frau Helga Schrimpf zum 71. Geburtstag  
11.01. Frau Johanna Schubert zum 74. Geburtstag  
12.01. Frau Helene Pechtold zum 85. Geburtstag  
14.01. Frau Liddi Bosecker zum 92. Geburtstag

### **in Reichenbach:**

17.12. Herr Werner Kröckel zum 77. Geburtstag  
09.01. Frau Ingeburg Brenner zum 75. Geburtstag

### **in Roda:**

02.01. Frau Helga Büchner zum 70. Geburtstag

### **in Unterloquitz:**

21.12. Herr Hans Grolik zum 79. Geburtstag  
01.01. Frau Elisabeth Meyer zum 83. Geburtstag  
01.01. Frau Gertraud Sorge zum 78. Geburtstag  
03.01. Frau Renate Richter zum 74. Geburtstag  
05.01. Frau Gerda Zunft zum 84. Geburtstag  
11.01. Frau Elfriede von Rein zum 71. Geburtstag

### **in Zopten:**

24.12. Frau Liesbeth Altenheiner zum 88. Geburtstag  
13.01. Frau Brigitta Schumann zum 72. Geburtstag



## **Evang.-Luth. Kirchgemeinde Probstzella**

### **Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten**

#### **Sonntag, 10. Dezember 2006 2. Advent**

08.30 Uhr Lichtentanne  
10.00 Uhr Großgeschwenda

#### **Sonntag, 17. Dezember 2006 3. Advent**

08.30 Uhr Schlaga  
10.00 Uhr Probstzella  
14.00 Uhr Lichtentanne  
*Adventsmusik mit Kirchenchor und Chören aus Steinbach a.d. Haide*

#### **Sonntag, 24. Dezember 2006 4. Advent/Hl. Abend**

15.00 Uhr Großgeschwenda *Krippenspiel*  
16.30 Uhr Lichtentanne *Krippenspiel*  
18.00 Uhr Probstzella *Krippenspiel*



**Montag, 25. Dezember 2006**      **1. Weihnachtsfeiertag**  
10.00 Uhr      Probstzella

**Dienstag, 26. Dezember 2006**      **2. Weihnachtsfeiertag**  
08.30 Uhr      Lichtentanne  
10.00 Uhr      Schlaga

**Sonntag, 31. Dezember 2006**      **Altjahresabend**  
16.30 Uhr      Großgeschwenda      *mit Abendmahl*  
18.00 Uhr      Probstzella      *mit Abendmahl*

**Montag, 1. Januar 2007**      **Neujahr**  
13.00 Uhr      Lichtentanne

**Samstag, 6. Januar 2007**      **Epiphaniäs**  
16.30 Uhr      Schlaga      *mit Abendmahl*  
18.00 Uhr      Lichtentanne      *mit Abendmahl*

**Sonntag, 7. Januar 2007**      **1. Sonntag nach Epiphaniäs**  
10.00 Uhr      Probstzella

**Sonntag, 14. Januar 2007**      **2. Sonntag nach Epiphaniäs**  
10.00 Uhr      Großgeschwenda  
14.00 Uhr      Lichtentanne

### Nachmittage für Senioren

**Probstzella – mittwochs 14.00 Uhr im Pfarrhaus**

**20.12.2006**      **Kleine Weihnachtsfeier**

**10.01.2007**      **Traditionelles Neujahrskonzert**

**Lichtentanne – mittwochs 14.00 Uhr im Pfarrhaus**

**13.12.2006**      **Weihnachtsfeier der Senioren**  
in Steinbach a.d. Haide  
(zusammen mit den Kirchengemeinden Steinbach a.d.  
Haide und Großgeschwenda)

**17.01.2007**      Nachmittag mit Gemeindepädagoge Mario Wöckel

### „Eine Stunde Bibel“

**Zeit:**      Montags von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr  
**Ort:**      Pfarrhaus Probstzella bzw. Lichtentanne

**Montag, 11. Dezember 2006**      **in Lichtentanne**  
**Thema:**      Psalm 8:  
                  „Was ist der Mensch, das du seiner gedenkst?“

**Montag, 8. Januar 2007**      **in Probstzella**  
**Thema:**      Psalm 10:  
                  „ ... warum stehst du so ferne, verbirgst dich zur  
Zeit der Not?“

**Montag, 15. Januar 2007**      **in Lichtentanne**  
**Thema:**      Psalm 10:  
                  „ ... warum stehst du so ferne, verbirgst dich zur  
Zeit der Not?“  
(Achtung – geänderte Anfangszeit beachten –  
**19.00 Uhr!**)

Bitte nach Möglichkeit immer die eigene Bibel mitbringen!

### Literaturkreis

**Donnerstag, 14. Dezember 2006**

19.30 Uhr      „Mozart auf der Reise nach Prag“ von Eduard  
Mörike (erhältlich als Reclam-Bändchen, UB 4741,  
2,40 Euro) und  
„Deutschland, ein Wintermärchen“ von Heinrich  
Heine (erhältlich als Reclam-Bändchen, UB 2253,  
2,10 Euro)

### Frauentreff

**Donnerstag, 11. Januar 2007**

19.30 Uhr      Pfarrhaus Probstzella  
**Gesprächsabend** zu einem aktuellen Thema  
(gesonderte Ankündigung beachten)

### Herzliche Einladung zum Adventskonzert in der Kirche Oberloquitz

**am 3. Adventssonntag, 17. Dezember 2006  
um 17.00 Uhr**

**Mitwirkende:**      Instrumentalsolisten  
                            Kirchenchor Probstzella-Marktöglitz  
                            Posaunenchor Probstzella

**Leitung:**              Christine Modersohn, Saalfeld

## **Pfarramtsbereich Marktöglitz**

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

**Sonntag, 10. Dezember 2006**      **2. Advent**  
10.00 Uhr      Marktöglitz

**Sonntag, 17. Dezember 2006**      **3. Advent**  
14.00 Uhr      Reichenbach  
17.00 Uhr      Oberloquitz      *Adventskonzert in der Kirche*

**Sonntag, 24. Dezember 2006**      **4. Advent/Heiligabend**  
15.00 Uhr      Unterloquitz      *Gottesdienst mit Krippenspiel*  
16.30 Uhr      Oberloquitz      *Christvesper*  
17.00 Uhr      Marktöglitz      *Christvesper*

**Montag, 25. Dezember 2006**      **1. Weihnachtsfeiertag**  
*eventuell*  
15.00 Uhr      Reichenbach  
*Bitte die örtlichen Aushänge beachten!*

**Dienstag, 26. Dezember 2006**      **2. Weihnachtsfeiertag**  
09.00 Uhr      Oberloquitz  
10.00 Uhr      Marktöglitz

**Sonntag, 31. Dezember 2006**      **Silvester**  
10.00 Uhr      Döhlen  
10.00 Uhr      Oberloquitz

**Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten**  
**im Januar 2007**

**Montag, 1. Januar 2007**      **Neujahr**  
14.30 Uhr    Marktgölitz      *mit Abendmahl*

**Sonntag, 7. Januar 2007**      **1. Sonntag nach Epiphania**  
10.00 Uhr    Reichenbach      *mit Abendmahl*

Bitte beachten Sie über diese Mitteilungen hinaus die Schaukasten-Aushänge im Kirchspiel!

---

## CVJM Probstzella-Loquitztal e.V.

*(Christlicher Verein junger Menschen)*  
Probstzella, Gräfenthaler Straße 18  
07330 Probstzella  
Tel. 03 67 35/7 02 05



### Termine

**Montag, 11. Dezember 2006**

20.00 Uhr    Hauskreis

**Donnerstag, 14. Dezember 2006**

15.30 Uhr    Königskinder – Weihnachtsfeier  
17.00 Uhr    Teen's-Jungschar – Weihnachtsfeier

**Montag, 18. Dezember 2006**

20.00 Uhr    Hauskreis – Weihnachtsfeier

**Sonntag, 24. Dezember 2006**

17.00 Uhr    Christvesper in der Kirche Marktgölitz

**Sonntag, 7. Januar 2007**

14.00 Uhr    Lobpreisgottesdienst

**Montag, 8. Januar 2007**

19.00 Uhr    Mitarbeitertreff  
20.00 Uhr    Hauskreis

**Donnerstag, 11. Januar 2007**

15.30 Uhr    Königskinder

Wenn Ihr Kind zu den Königskindern oder zur Teenies-Jungschar abgeholt oder nach Hause gebracht werden soll, melden Sie sich bitte bei uns.

### **Kontaktadresse:**

Familie A. Schlegel  
Gräfenthaler Straße 18  
07330 Probstzella  
Tel.:      03 67 35/7 02 05  
eMail:    elektro\_schlegel@t-online.de

*Jesus Christus spricht: „Ich bin als Licht in die Welt gekommen, damit jeder, der an mich glaubt, nicht in der Finsternis bleibe.“*

Johannes 12, Vers 46

**Der CVJM Probstzella-Loquitztal e.V. wünscht  
Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
Gottes Schutz und Führung im neuen Jahr 2007!**

---

## Lehesten

---

### Informationen

---

#### Apothekenbereitschaft

08.12.2006 – 15.12.2006	Stadt-Apotheke Lobenstein
15.12.2006 – 22.12.2006	Fortuna-Apotheke Wurzbach
22.12.2006 – 29.12.2006	Rennsteig-Apotheke Blankenstein
29.12.2006 – 05.01.2007	Apotheke Am Tor Lobenstein
05.01.2007 – 12.01.2007	Apotheke Ebersdorf

---

## Staatliche Grundschule „Karl Oertel“ Lehesten

---

### Anmeldung der Schulanfänger

Die Anmeldung der Schulanfänger der Staatlichen Grundschule „Karl Oertel“ Lehesten für das Schuljahr 2007/2008 findet

am                    **Montag, dem 11. Dezember 2006**

in der Zeit        **von 15.00 bis 17.00 Uhr**

in der              **Staatlichen Grundschule „Karl Oertel“**

**Straße der Jugend 46**

statt.

Anzumelden sind alle Kinder, die bis zum 1. August 2007 das 6. Lebensjahr vollendet haben.

Kinder, die im Schuljahr 2006/2007 vom Schulbesuch zurückgestellt wurden, sind erneut anzumelden.

Bitte bringen Sie zur Anmeldung des Familienstammbuch mit.

Wir würden uns freuen, zur Anmeldung unsere zukünftigen Schulanfänger kennen zu lernen.

Salzmann  
Schulleiterin

---

## Feuerwehrverein Lehesten e.V.

---

### Werte Kameradin, werter Kamerad

Es ist nun wieder ein Jahr zu Ende und auch in diesem Jahr haben wir alle viel Arbeit für den Verein geleistet.

Für die Bereitschaft zur Vorbereitung einzelner Feste und die dort aufzubringende Arbeit möchte ich allen Mitgliedern herzlich danken.

**Ich wünsche euch und euren Familien  
ein schönes Weihnachtsfest sowie  
ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2007.**

Chris Förster  
Vereinsvorsitzender



---

## Volkssolidarität Röttersdorf

---

### Einladung zur Weihnachtsfeier

Zur Weihnachtsfeier der Volkssolidarität, Ortsgruppe Röttersdorf  
am **Mittwoch, dem 13. Dezember 2006**  
um **14.30 Uhr**  
in der **Gaststätte „Zur Kastanie“**  
sind alle Mitglieder, Senioren und interessierte Bürger aus  
Röttersdorf auf das Herzlichste eingeladen.

---

## 🎁 Geburtstage 🎁 Geburtstage 🎁

---

### Wir gratulieren ganz herzlich:

#### **in Brennersgrün:**

08.01. Herr Wilhelm Beck zum 85. Geburtstag  
11.01. Herr Herwald Färber zum 70. Geburtstag

#### **in Lehesten:**

15.12. Frau Dora Hofmann zum 97. Geburtstag  
17.12. Frau Anneliese Steinbach zum 76. Geburtstag  
18.12. Herr Werner Hammon zum 79. Geburtstag  
18.12. Herr Wanfried Mattheß zum 72. Geburtstag  
19.12. Herr Wilfried Linke zum 76. Geburtstag  
19.12. Frau Gertrud Wolfram zum 70. Geburtstag  
20.12. Frau Elly Hilpert zum 88. Geburtstag  
22.12. Frau Edeltraud Marek zum 84. Geburtstag  
25.12. Frau Ella Geisler zum 75. Geburtstag  
27.12. Frau Christa Krauss zum 71. Geburtstag  
28.12. Herr Wolfgang Geßenhardt zum 72. Geburtstag  
28.12. Frau Anneliese Kriebß zum 73. Geburtstag  
30.12. Frau Thea Mattheß zum 78. Geburtstag  
30.12. Frau Inge Schönheit zum 71. Geburtstag  
31.12. Frau Erika Färber zum 76. Geburtstag  
31.12. Frau Elvira Tröbs zum 70. Geburtstag  
02.01. Frau Katharina Kracht zum 83. Geburtstag  
02.01. Frau Elsa Zschächner zum 78. Geburtstag  
05.01. Herr Hans Langer zum 78. Geburtstag  
06.01. Frau Herta Anders zum 77. Geburtstag  
07.01. Frau Ilse Schwung zum 80. Geburtstag  
08.01. Frau Ruth Kolb zum 82. Geburtstag  
11.01. Herr Hans Kremmer zum 76. Geburtstag  
15.01. Frau Ruth Ludwig zum 78. Geburtstag

#### **in Röttersdorf:**

23.12. Frau Elisabeth Conrad zum 81. Geburtstag  
27.12. Frau Waltraud Minge zum 77. Geburtstag  
12.01. Herr Walter Partschefeld zum 82. Geburtstag

#### **in Schmiedebach:**

01.01. Frau Edit Landschreiber zum 85. Geburtstag  
01.01. Frau Gertraud Müller zum 85. Geburtstag  
03.01. Herr Wolfgang Kulhanek zum 83. Geburtstag  
06.01. Herr Franklin Schmidt zum 82. Geburtstag  
08.01. Herr Walter Schuldt zum 92. Geburtstag

---

## Volkssolidarität Schmiedebach

---

### Einladung zur Weihnachtsfeier

Die Ortsgruppe der Volkssolidarität möchte hiermit alle  
Rentnerinnen und Rentner und die Mitglieder und Freunde der  
Volkssolidarität recht herzlich zur diesjährigen Weihnachtsfeier  
einladen.

Treffpunkt ist ...

am **Sonabend, dem 9. Dezember 2006**  
um **14.00 Uhr**  
im **Gasthaus „Zur Linde“**

Neben Kaffeetrinken und Abendbrot wollen wir uns auf die bevor-  
stehenden Feiertage einstimmen.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.



---

## Kirchliche Nachrichten

---

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

<b>Sonntag, 10. Dezember 2006</b> 08.30 Uhr Schmiedebach 14.00 Uhr Lehesten	<b>2. Advent</b> <i>Adventskaffee mit Kinderprogramm</i>
<b>Sonntag, 24. Dezember 2006</b> 14.00 Uhr Brennersgrün 16.00 Uhr Schmiedebach 17.30 Uhr Lehesten	<b>4. Advent/Hl. Abend</b> <i>Christvesper Christvesper/Krippenspiel Christvesper/Krippenspiel</i>
<b>Montag, 25. Dezember 2006</b> 10.00 Uhr Lehesten	<b>1. Weihnachtsfeiertag</b>
<b>Dienstag, 26. Dezember 2006</b> 14.00 Uhr Schmiedebach	<b>2. Weihnachtsfeiertag</b>
<b>Sonntag, 31. Dezember 2006</b> 17.00 Uhr Lehesten	<b>Altjahresabend</b> <i>mit Abendmahl</i>
<b>Montag, 1. Januar 2007</b> 10.00 Uhr Schmiedebach	<b>Neujahr</b> <i>mit Abendmahl</i>
<b>Sonntag, 7. Januar 2007</b> 14.00 Uhr Lehesten	<b>1. Sonntag nach Epiphania</b>
<b>Sonntag, 14. Januar 2007</b> 08.30 Uhr Brennersgrün 10.00 Uhr Lehesten 14.00 Uhr Schmiedebach	<b>2. Sonntag nach Epiphania</b>

Bitte ebenfalls die örtlichen Aushänge beachten!

# Veranstaltungstipps unserer Nachbargemeinden

## Stadt Gräfenenthal

**Donnerstag, 21. Dezember 2006**

19.00 Uhr **Weihnachtskonzert in der Kirche Lichtenhain**

**Sonntag, 7. Januar 2007**

**Neujahrskonzert in der Kirche Gräfenenthal**

## Stadt Ludwigsstadt

**Samstag, 16. Dezember 2006**

10.00 Uhr **Weihnachtsmarkt in Ludwigsstadt**  
auf dem Marktplatz (bis 18.00 Uhr)

- die Ladengeschäfte sind geöffnet
- Modelleisenbahnausstellung der Modelleisenbahnfreunde Ludwigsstadt im neuen Vereinsraum im „Steakhaus“

**Sonntag, 17. Dezember 2006**

17.00 Uhr **Adventssingen**  
des Gesangvereins 1865 Lauenstein  
in der Nikolaus-Kirche in Lauenstein

15.00 Uhr **„Es weihnachtet in Ebersdorf“**  
auf dem Angerplatz mit der Blaskapelle Ebersdorf  
(bis 18.00 Uhr)

**Dienstag, 26. Dezember 2006**

19.30 Uhr **Weihnachtskonzert**  
des Gesangverein Ludwigsstadt in der  
Michaelis-Kirche Ludwigsstadt



## ENDE NICHTAMTLICHER TEIL

# Weihnachtsmarkt in Ludwigsstadt

**am Samstag, den 16. Dezember 2006 von 10.00 bis 18.00 Uhr**

Festliche Musik, vielseitiges kulinarisches Angebot im Rathausaal und auf dem Marktplatz, edle Handwerkskunst, Weihnachts- und Geschenkartikel, kreative Bastelstuben, Märchenecke, Bescherung der Kinder durch den Nikolaus, Pferdekutschfahrten, Modelleisenbahnausstellung, Ausstellung der Frankenwald-Weihnachtskrippe u.v.m.

16.30 Uhr <sup>a</sup>Lebende Krippe  
17.30 Uhr <sup>a</sup>Ankunft des Christkinds

Herzlich willkommen in unserer weihnachtlich geschmückten Stadt.

**Stadt Ludwigsstadt**

## Passbild-Service

**Hans-Henry Fink**

Probstzellaer Straße 23 · 98743 Gräfenenthal  
Telefon 03 67 03/8 10 67 · Mobil 0171/4 38 48 71

Anfertigung von Passbildern · Bewerbungsbildern  
Fotografie zu Klassentreffen, Schuleinführung, Hochzeit  
Bild vom Bild · Bild vom Dia  
Bild vom vorhandenen Schwarz-weiß- und Farbnegativ  
Bildrestaurierung · Bildrahmung



**Arbeitnehmer** betreuen wir von A-Z

... im Rahmen einer Mitgliedschaft

bei der **Einkommensteuererklärung,**

wenn Sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbstständiger Tätigkeit haben und Ihre Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegrenze von 9.000 bzw. 18.000 nicht übersteigen.

**Beratungsstelle:**

**07330 Probstzella, Marktstr. 14, Tel. 03 67 35 / 7 08 56**

**kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16 Internet: www.vlh.de**